

domenica 5 settembre 2004

ore 17

lunedì 6 settembre

ore 21

Teatro Carignano

*Ouverture Seconda*

*MM*  
MARCEL  
MARCEAU

**La Nouvelle Compagnie  
de Mimodrame  
Marcel Marceau**

*In collaborazione con*



**Marcel Marceau** da mezzo secolo calca le scene di tutto il mondo portando nei teatri la sua arte raffinata e ardua, fatta di poesia e di silenzio. Bip, il personaggio che lo ha reso famoso, è ispirato alla “pantomima bianca” del XIX secolo. Da Pierrot a Chaplin, da Buster Keaton a Laurel e Hardy, raccoglie l’eredità dei grandi interpreti e diventa una maschera immortale. Da un continente all’altro, come un viaggiatore ignaro delle frontiere e della babele delle lingue, con in tasca il lasciapassare del silenzio, Marcel Maceau ha reso visibile l’invisibile.

**La Nouvelle Compagnie de Mimodrame Marcel Marceau** è l’erede della prima compagnia fondata dal maestro nel dopoguerra, con la quale produsse una ventina di “mimodrammi”. Creata nel 1992 e sovvenzionata dal Ministero della Cultura francese, la Nouvelle Compagnie ha una duplice ambizione: creare, con la direzione artistica di Marcel Maceau, un repertorio di “mimodrammi” nel solco della grande tradizione del teatro gestuale; permettere ad artisti usciti dall’Ecole Internationale de Mimodrame de Paris, fondata dal maestro nel 1978, di perpetuare e rinnovare questo patrimonio teatrale unico al mondo. *I racconti fantastici* sono la quinta creazione della compagnia, gli attori-mimi scelti dal maestro, tutti diplomati alla scuola di Parigi e tutti professionisti, ciascuno con progetti paralleli sia nella formazione sia nell’attività creativa; ad esempio, l’attrice torinese Elena Serra, che ne fa parte, ha presentato nella sua città d’origine, al Teatro Juvarra, nel marzo 2003, la sua creazione “onewomanshow” *Teresa*, spettacolo che coerentemente agli insegnamenti del maestro ha l’ambizione di superare le frontiere, e ha già girato il mondo.

**La Nouvelle Compagnie de Mimodrame**

**Marcel Marceau**

presenta

*Pantomime di Stile e di Bip*

*I racconti fantastici*

**Marcel Marceau**, regia

**Valerie Bochenek**, assistente alla regia

**Jaques Noel, Magalie Nourissat**,

**Acta Fabula**, trucco, costumi e maschere

**Claude Fraize**, aiuto costumista

**Eric e Hubert Furez**, regia luci e suono

**Gerard Tomasso, Stephan Martell**, musica

con **Marcel Marceau, Elena Serra, Sara Mangano, Angélique Petit, Maxime Nourissat, Alexander Neander, Pierre Yves Massip, Julien Grange.**

## *Il monaco errante*

*Il monaco errante*  
*La donna senza volto*  
*Coro di monaci zen*

**Marcel Marceau**  
**Elena Serra**  
**Sara Mangano,**  
**Angelique Petit, Elena Serra,**  
**Maxime Nourissat,**  
**Pierre Yves Massip,**  
**Alexander Neander,**  
**Julien Grange**

*Il monaco errante* è ispirato a un racconto giapponese nel quale uno spettro si aggira la notte in un piccolo villaggio vicino a Tokio: solo un mercante osa avventurarvisi... Il mercante si è qui trasformato in un monaco zen; il Coro dei monaci zen rappresenta l'unione dell'essere umano con i quattro elementi, ricordandoci che siamo mortali e il nostro volto sparirà nell'aldilà ma la nostra anima sopravviverà per reincarnarsi nel mondo cosmico.

## *Il ballo mascherato*

*La sorella brutta*  
*La seconda sorella bella*  
*La terza sorella bella*  
*Uomo in maschera, lupo*  
*Uomo in maschera, aquila*  
*Uomo in maschera, cervo*  
*Uomo in maschera,*  
*scimmia, e Il Diavolo*

**Elena Serra** (colomba)  
**Sara Mangano** (unicorno)  
**Angelique Petit** (gatta)  
**Alexander Neander**  
**Pierre Yves Massip**  
**Julien Grange**  
  
**Maxime Nourissat**

*Il ballo mascherato* si svolge nell'Italia del XIX secolo in un'atmosfera diabolicamente romantica, un universo fantastico dove i misteri dell'immaginazione superano i confini tra vita e morte. Uomini e donne nascosti da maschere animali partecipano a uno strano ballo diretto dal Diavolo in persona. La sorella sfortunata riceve una maschera d'infinita bellezza per partecipare a piaceri che fino ad allora le sono stati negati. Il ballo comincia, ma la maschera della candida colomba scatenerà gelosie e tradimenti.

## *La tigre*

*Il signor Ching*

e *La tigre*

*La signora Ching*

*Il giudice*

*Capo guardia*

e *Seconda tigre*

*Prima guardia*

*Seconda guardia*

*L'accusatore*

*Il difensore*

e *Terza tigre*

**Marcel Marceau**

**Sara Mangano**

**Alexander Neander**

**Maxime Nourissat**

**Elena Serra**

**Angelique Petit**

**Julien Grange**

**Pierre Yves Massip**

*La tigre* è ispirato da un racconto cinese. Grazie all'arte della metamorfosi, essenziale nell'arte del mimo, il fantastico viene a far parte del quotidiano. In un villaggio, una coppia davanti al giudice si contende l'affidamento del figlio.